

## Bulag 29

### Correction automatique : bilan et perspectives

Sous la direction de Séverine VIENNEY et Mounira BLOUD

<b>Séverine VIENNEY</b> : Présentation.....	5
<b>Mounira BLOUD</b> : Une normalisation de l'emploi des majuscules pour un système de vérification orthographique.....	9
<b>Eric BRUNELLE</b> : Antidote : Correcteur, Dictionnaire et Plus.....	25
<b>Frédéric DOLL et Claude COULOMBE</b> : L'avenir des correcteurs grammaticaux : un point de vue industriel .....	33
<b>Chantal ENGUEHARD et Chétif MBODJ</b> : Des correcteurs orthographiques pour les langues africaines.....	51
<b>Maryline HERNANDEZ and Ecaterina RASCU</b> : Checking and Correcting Technical Documents.....	69
<b>Henri MADEC</b> : Une approche cognitive de la correction automatique des fautes de syntaxe .....	85
<b>Romain MULLER</b> : Quelle politique orthographique pour les correcteurs informatisés ?.....	105
<b>Mar NDIAYE et Anne VANDEVENTER FALTIN</b> : Correcteur orthographique adapté à l'apprentissage du français.....	117
<b>Roger RAINERO</b> : Débats en direct du sénat du Canada : correction automatique des sous-titres en français.....	135
<b>Myriam THOUET</b> : Prise en compte des propriétés sémantiques des unités lexicales pour améliorer les correcteurs.....	153
<b>Jean-Sébastien THISSERAND</b> : Parsers, grammaires formalisées et fautes de grammaire du français .....	163
<b>Séverine VIENNEY et Ciprian MELIAN</b> La correction automatique du langage des nouvelles formes de communication écrite .....	183